

**Інформація ТОВ «СС ЛОУН», що надається відповідно до
ч. 2 ст. 12 Закону України «Про фінансові послуги та державне
регулювання ринків фінансових послуг»**

1. Інформація про фінансову установу

Найменування	ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «СС ЛОУН» (скорочене – ТОВ «СС ЛОУН»)
місцезнаходження	Україна, 03066, м. Київ, Голосіївський район, вулиця Михайла Максимовича, будинок 8
контактний телефон	0 800 75 0027
адреса електронної пошти	help@ccloan.com.ua correspondece@ccloan.com.ua
адреса, за якою приймаються скарги споживачів фінансових послуг	Україна, 03066, м. Київ, Голосіївський район, вулиця Михайла Максимовича, будинок 8
б) найменування особи, яка надає посередницькі послуги	Кредитні посередники відсутні
в) відомості про державну реєстрацію особи, яка надає фінансові послуги	Дата запису: 19.10.2015; номер запису: 10701020000060004; ідентифікаційний код 40071779
г) інформація щодо включення фінансової установи до відповідного державного реєстру фінансових установ	Свідоцтво серія та номер ФК № В0000108, видане НБУ від 23.12.2020, зареєстрована як фінансова установа відповідно до розпорядження Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг, від 14.04.2016 № 809
г) інформація щодо наявності у фінансової установи права на надання відповідної фінансової послуги	ТОВ «СС ЛОУН» діє на підставі розпорядження Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг, № 1127 від 13.04.2017 «Про видачу ТОВАРИСТВУ З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «СС ЛОУН» ліцензії на провадження господарської діяльності з надання фінансових послуг (крім професійної діяльності на ринку цінних паперів)»
д) контактна інформація органу, який здійснює державне регулювання щодо діяльності фінансової установи	Національний банк України адреса: 01601, м. Київ, вул. Інститутська, 9, телефон довідкової служби: 0 800 505 240, e-mail: nbu@bank.gov.ua сайт: https://bank.gov.ua/

2. Інформація про фінансову послугу - загальну суму зборів, платежів та інших витрат, які повинен сплатити клієнт, включно з податками, або якщо конкретний розмір не може бути визначений – порядок визначення таких витрат

Загальна фактична вартість кредиту (загальна сума, що підлягає сплаті Позичальником за користування кредитом) зазначається в Кредитному договорі / Кредитному договорі (на умовах ануїтету), що укладаються з Позичальником.

**2.1. Загальна інформація про фінансову послугу – надання коштів в кредит
(за класичною схемою кредитування)**

<p>Процентна ставка, орієнтована реальна річна процентна ставка</p>	<p><u>Кредитний договір (Pay Day loan)</u></p> <p>Процентна ставка дорівнює процентній ставці, за якою Позичальнику був наданий кредит, та яка діє протягом 90 календарних днів з дня закінчення строку кредиту, визначеному умовами Договору.</p> <p>Базова процентна ставка - 1,99 % в день, відсотки річних – 726.35%</p> <p>Орієнтована реальна річна процентна ставка - від 36 110.77% до 574 102 % (точні розрахунки залежать від суми, терміну кредиту та умов обраного кредитного продукту).</p> <p>У разі не сплати Позичальником заборгованості до визначеної умовами Договору дати повернення кредиту та не продовження строку його дії застосовується автопродлонгація з наступного дня після визначеної у Договорі дати повернення кредиту.</p> <p>Автопродлонгація – продовження строку кредиту автоматично, за процентною ставкою, яка діяла на момент укладання кредитного Договору, якщо Позичальник не повернув кредит та нараховані проценти протягом строку користування кредитом</p>																
<p>Платежі за супровідні послуги кредитодавця обов'язкові для укладання договору;</p>	<p>Відсутні</p>																
<p>Платежі за додаткові послуги за вибором Позичальника: 1. Добровільне страхування від нещасних випадків за Програмою «Захист від війни»</p>	<p>Страховий платіж залежить від вибраної Позичальником програми страхування. Програма страхування «Захист від війни»</p> <table border="1" data-bbox="552 1368 1536 1736"> <thead> <tr> <th>Назва програми страхування</th> <th>Строк страхування</th> <th>Страхова сума</th> <th>Загальний страховий платіж (одноразовий)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Мінімальна</td> <td>1 місяць</td> <td>5 000 грн.</td> <td>150 грн.</td> </tr> <tr> <td>Оптимальна</td> <td>1 місяць</td> <td>10 000 грн.</td> <td>200 грн.</td> </tr> <tr> <td>Максимальна</td> <td>1 місяць</td> <td>15 000 грн.</td> <td>250 грн.</td> </tr> </tbody> </table>	Назва програми страхування	Строк страхування	Страхова сума	Загальний страховий платіж (одноразовий)	Мінімальна	1 місяць	5 000 грн.	150 грн.	Оптимальна	1 місяць	10 000 грн.	200 грн.	Максимальна	1 місяць	15 000 грн.	250 грн.
Назва програми страхування	Строк страхування	Страхова сума	Загальний страховий платіж (одноразовий)														
Мінімальна	1 місяць	5 000 грн.	150 грн.														
Оптимальна	1 місяць	10 000 грн.	200 грн.														
Максимальна	1 місяць	15 000 грн.	250 грн.														
<p>Платежі за послуги кредитного посередника, що підлягають сплаті споживачем</p>	<p>Відсутні</p>																

Наслідки прострочення виконання та/або невиконання зобов'язань за договором про споживчий кредит:

• пеня	Відсутня
• штрафи	У разі прострочення виконання зобов'язань за договором, Позичальник зобов'язується сплатити кредитору на його вимогу (одноразово) штраф у розмірі 50% від суми кредиту. У випадку введення воєнного стану в Україні, в період його дії та у 30-денний строк з дня його припинення або скасування Позичальник не несе відповідальності перед Кредитодавцем у разі прострочення виконання кредитних зобов'язань за укладеним Договором.
• процентна ставка, яка застосовується при невиконанні зобов'язання щодо повернення кредиту	Відсутня
• інші платежі	Відсутні

2.2. Загальна інформація про фінансову послугу – надання коштів в кредит (на умовах ануїтету)

Процентна ставка, орієнтована реальна річна процентна ставка	<p><u>Кредитний договір (на умовах ануїтету)</u></p> <p>Процентна ставка в день для кредиту: від 2 000 до 35 000 грн. – 0,7 %</p> <p>Відсотків річних для суми кредиту: від 2 000 до 35 000 грн. – 0,7 % * 365 = 255.50 %</p> <p>Реальна річна процентна ставка, відсотки річних - від 913.96 % до 916.99 %</p>																		
Платежі за супровідні послуги кредитодавця, обов'язкові для укладання договору	Відсутні																		
Платежі за додаткові послуги за вибором Позичальника:	<p>Страховий платіж залежить від вибраної Позичальником програми страхування. Програма страхування «Захист від війни»</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Назва програми страхування</th> <th>Строк страхування</th> <th>Страхова сума</th> <th>Загальний страховий платіж (одноразовий)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Мінімальна</td> <td>1 місяць</td> <td>5 000 грн.</td> <td>150 грн.</td> </tr> <tr> <td>Оптимальна</td> <td>1 місяць</td> <td>10 000 грн.</td> <td>200 грн.</td> </tr> <tr> <td>Максимальна</td> <td>1 місяць</td> <td>15 000 грн.</td> <td>250 грн.</td> </tr> </tbody> </table>			Назва програми страхування	Строк страхування	Страхова сума	Загальний страховий платіж (одноразовий)	Мінімальна	1 місяць	5 000 грн.	150 грн.	Оптимальна	1 місяць	10 000 грн.	200 грн.	Максимальна	1 місяць	15 000 грн.	250 грн.
Назва програми страхування	Строк страхування	Страхова сума	Загальний страховий платіж (одноразовий)																
Мінімальна	1 місяць	5 000 грн.	150 грн.																
Оптимальна	1 місяць	10 000 грн.	200 грн.																
Максимальна	1 місяць	15 000 грн.	250 грн.																
1. Добровільне страхування від нещасних випадків за Програмою «Захист від війни»																			
Платежі за послуги кредитного посередника, що підлягають сплаті споживачем	Відсутні																		

Наслідки прострочення виконання та/або невиконання зобов'язань за договором про споживчий кредит:	
• пеня	Відсутня (не застосовується)
• штрафи	Відсутні
• процентна ставка, яка застосовується при невиконанні зобов'язання щодо повернення кредиту	Не має
• інші платежі	Відсутні
3. Інформація про договір з надання фінансових послуг:	
а) наявність у клієнта права на відмову від договору про надання фінансових послуг	<p>Так. Передбачено Правилами надання коштів в кредит Товариства з обмеженою відповідальністю «СС ЛОУН» (далі – Правила), що розміщені за посиланням:</p> <p>https://www.ccloan.ua/yuridichna-informatsiya/</p> <p>Також, передбачено умовами кредитних договорів, а саме:</p> <p>1) Примірним кредитним Договором Pay Day Ioan , що розміщений за посиланням:</p> <p>https://www.ccloan.ua/yuridichna-informatsiya/ та</p> <p>2) Примірним кредитним договором на умовах ануїтету, що розміщений за посиланням:</p> <p>https://www.ccloan.ua/yuridichna-informatsiya/</p>
б) строк, протягом якого клієнтом може бути використано право на відмову від договору, а також інші умови використання права на відмову від договору	Позичальник має право протягом 14 (чотирнадцяти) календарних днів з дня укладення договору відмовитися від договору без пояснення причин, у тому числі в разі отримання ним грошових коштів
в) мінімальний строк дії договору (якщо застосовується)	5 (п'ять) днів - за кредитним Договором Pay Day Ioan; 3 (три) місяці - за кредитним Договором (на умовах ануїтету)
г) наявність у клієнта права розірвати чи припинити договір, права дострокового виконання	Право розірвати, достроково виконати Договір та наслідки таких дій клієнта передбачені Правилами, а також умовами Кредитного договору Pay Day Ioan , та Кредитного договору (на умовах ануїтету).

договору, а також наслідки таких дій

Умови по Кредитному договору Pay Day Loan:

Позичальник має право відмовитися від отримання кредиту до моменту перерахування йому кредитних коштів на платіжну картку/розрахунковий рахунок, або до отримання кредитних коштів через пункти надання фінансових послуг платіжною системою, або протягом 14 (чотирнадцяти) календарних днів з дати укладення цього Договору шляхом направлення відповідного повідомлення в письмовій формі на поштову адресу Кредитодавця з прикріпленням копії паспорту та копії РНОКПП (ідентифікаційного номеру) за умови, що строк, на який було видано кредит, ще не закінчився.

У випадку відмови від отримання кредиту після отримання кредитних коштів від Кредитодавця, Позичальник зобов'язаний повернути протягом 7 (семи) календарних днів з дати вручення такого повідомлення Кредитодавцю отриманий кредит та сплатити проценти за ним, нараховані за діючою процентною ставкою, починаючи з дати видачі кредиту та закінчуючи фактичною датою його повернення.

Якщо форс-мажорні обставини тривають більше 2 (двох) місяців поспіль, будь-яка із Сторін (Кредитодавець або Позичальник) має право розірвати Договір, письмово повідомивши іншу Сторону про це не менш ніж за 15 (п'ятнадцять) календарних днів до передбачуваної дати розірвання. При цьому, Позичальник повинен зробити повний взаєморозрахунок з Кредитодавцем.

Позичальник має право достроково повернути кредит в повному обсязі чи частково. У випадку дострокового повернення кредиту, Позичальник має сплатити також проценти за користування кредитом та інші платежі, передбачені Договором. У разі, якщо отриманих Кредитодавцем коштів недостатньо для погашення всієї суми заборгованості, Договір продовжує свою дію на раніше узгоджених умовах, а проценти продовжують нараховуватися на фактичний залишок суми кредиту.

	<p><u>Умови по Кредитному договору (на умовах ануїтету)</u></p> <p>Позичальник має право відмовитися від отримання кредиту до моменту перерахування йому кредитних коштів або протягом 14 (чотирнадцяти) календарних днів з дати укладення Договору шляхом направлення відповідного повідомлення в письмовій формі на поштову адресу Кредитодавця з прикріпленням копії паспорту та копії РНОКПП (ідентифікаційного номеру).</p> <p>У випадку відмови від отримання кредиту після отримання кредитних коштів від Кредитодавця, Позичальник зобов'язаний протягом 7 (семи) календарних днів з дати вручення такого повідомлення Кредитодавцю повернути отриманий кредит та сплатити проценти за ним, нараховані за діючою процентною ставкою, починаючи з дати видачі кредиту та закінчуючи фактичною датою його повернення.</p> <p>Якщо форс-мажорні обставини тривають більше 2 (двох) місяців поспіль, будь-яка із Сторін (Кредитодавець або Позичальник) має право розірвати Договір, письмово повідомивши іншу Сторону про це не менш ніж за 15 (п'ятнадцять) календарних днів до передбачуваної дати розірвання. При цьому, Позичальник повинен зробити повний взаєморозрахунок з Кредитодавцем.</p> <p>Позичальник має право достроково повернути кредит в повному обсязі чи частково. Якщо Позичальник вносить суму більшу, ніж розмір його чергового платежу за графіком, але меншу, ніж потрібна для повного дострокового погашення кредиту, сума переплати за кредитом приймається в рахунок часткового дострокового погашення і зберігається на рахунку Кредитодавця до планової дати наступного платежу Позичальника, передбаченого Графіком платежів. В дату цього платежу здійснюється списання в рахунок дострокового погашення кредиту, також підлягають перерахуванню нараховані проценти, за рахунок цього зменшується строк кредиту, а саме, - розмір останнього платежу змінюється (за рахунок зменшення суми кредиту та процентів).</p>
<p>г) порядок внесення змін та доповнень до договору</p>	<p>Так. Передбачено умовами 2 видів діючих кредитних Договорів:</p> <p>Будь-які зміни та доповнення до Договору вчиняються в письмовій (електронній) формі шляхом підписання відповідних додатків та/або додаткових угод до Договору в електронному вигляді з накладенням електронного підпису одноразовим ідентифікатором та/або паперовому вигляді. Такі додатки та/або додаткові угоди до Договору є його невід'ємною частиною.</p>
<p>д) неможливість збільшення фіксованої процентної ставки за договором без письмової згоди споживача фінансової послуги</p>	<p>Так. Передбачено умовами 2 видів діючих кредитних Договорів</p>

4. Інформація про механізми захисту прав споживачів фінансових послуг:

<p>а) можливість та порядок позасудового розгляду скарг споживачів фінансових послуг</p>	<p>Якщо споживач фінансових послуг вважає, що з боку ТОВ «СС ЛОУН» мало місце порушення його прав та охоронюваних законом інтересів, він має право звернутися до фінансової установи:</p> <ul style="list-style-type: none">• письмово, шляхом надсилання звернення за місцезнаходженням ТОВ «СС ЛОУН»: 03066, м. Київ, Голосіївський район, вул. Михайла Максимовича, буд. 8;• електронною поштою на адресу: help@ccloan.com.ua; correspondence@ccloan.com.ua• шляхом усного звернення (особисте або за допомогою засобів телефонного зв'язку за номерами телефонів: 0 800 75 0027) <p>ТОВ «СС ЛОУН» здійснює розгляд звернень громадян у відповідності до Закону України «Про звернення громадян», Закону України «Про інформацію», Закону України «Про захист персональних даних». Перелік контактних даних ТОВ «СС ЛОУН» зазначено на веб-сайті за посиланням: https://www.ccloan.ua/yuridichna-informatsiya/</p> <p>За результатом розгляду скарг фінансова установа направляє відповідь Споживачу у спосіб в який надійшла скарга. Відповідь містить в собі інформацію про задоволення вимог Споживача або відхилення (як повністю так і в частині). Спори між сторонами вирішуються шляхом переговорів, а у разі неможливості у судах.</p> <p>Споживач фінансових послуг має право на звернення до Національного банку України, наділеного функцією здійснення захисту прав споживачів фінансових послуг (контактні дані розміщені за посиланням: https://bank.gov.ua/ua/contacts-details#section-2) та до Державної служби України з питань безпеки харчових продуктів і захисту споживачів (контактні дані розміщені за посиланням: https://dpss.gov.ua/zvyazkizgromadskistyuzvernennya-gromadyan)</p>
<p>б) наявність гарантійних фондів чи компенсаційних схем, що застосовуються відповідно до законодавства</p>	<p>Не передбачені законодавством для небанківських фінансових установ</p>

Інформація ТОВ «СС ЛОУН» відповідно до п.1 частини 2 ст. 12 Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг»

5. Інформація про перелік послуг, що надаються фінансовою установою, порядок та умови їх надання	ТОВ «СС ЛОУН» надає наступні фінансові послуги (крім професійної діяльності на ринку цінних паперів): надання коштів у позику, в тому числі і на умовах фінансового кредиту, зокрема: <ul style="list-style-type: none">• надання кредиту. Детальний порядок та умови надання кредиту передбачені Кредитним договором та Правилами;• надання кредиту (на умовах ануїтету). Детальний порядок та умови надання кредиту (на умовах ануїтету) передбачені Кредитним договором(на умовах ануїтету) та Правилами.
6. Інформація про вартість, ціну/тарифи, розмір плати (проценти) щодо фінансових послуг залежно від виду фінансової послуги	Загальна вартість кредиту (загальна сума, що підлягає сплаті Позичальником, у тому числі проценти) зазначається в Кредитному договорі, Кредитному договорі (на умовах ануїтету), що підписуються з Позичальником, та в Основних умовах кредитних договорів, що розміщені за посиланням: https://www.ccloan.ua/ru/yurydycheskaya-ynformatsyya/ та Істотних характеристиках кредитних договорів, що розміщені за посиланням https://www.ccloan.ua/yuridichna-informatsiya/
7. Інформація про механізми захисту прав споживачів фінансових послуг	<p>1. Досудове врегулювання: Споживач фінансових послуг має право звернутися до фінансової установи:</p> <ul style="list-style-type: none">• письмово, шляхом надсилання звернення за місцезнаходженням ТОВ «СС ЛОУН»: 03066, м. Київ, Голосіївський район, вул. Михайла Максимовича, буд. 8;• електронною поштою на адресу: help@ccloan.com.ua, correspondence@ccloan.com.ua ;• усне звернення (особисте або за допомогою засобів телефонного зв'язку за номерами телефонів: <u>0 800 75 0027</u> <p>2. Право на судовий захист: Відповідно до ч.1 ст.4 Цивільного процесуального кодексу України кожна особа має право в порядку, встановленому цим Кодексом, звернутися до суду за захистом своїх порушених, невизнаних або оспорюваних прав, свобод чи законних інтересів. Право на судовий захист може бути реалізовано шляхом подання позовів до суду за місцезнаходженням ТОВ «СС ЛОУН» або за адресою зареєстрованого місця проживання споживача фінансових послуг (у разі пред'явлення позову про захист прав споживачів).</p> <p>3. Право на звернення до уповноважених державних органів:</p> <ul style="list-style-type: none">• Національного банку України (контактні дані розміщені за посиланням: https://bank.gov.ua/ua/contacts-details#section-2) <u>Реквізити Національного банку України:</u> Адреса: 01601, Київ, вул. Інститутська, 9. Для листування: вул. Інститутська, 9, м. Київ-8, 01601.

	<p>Для подання письмових звернень громадян: вул. Інститутська, 11-б, м.Київ-8, 01601. Телефон: 0 800 505 240. E-mail: nbu@bank.gov.ua. Сайт: https://bank.gov.ua</p> <ul style="list-style-type: none"> Державної служби України з питань безпеки харчових продуктів і захисту споживачів (контактні дані розміщені за посиланням: https://dpss.gov.ua/zvyazkizgromadskistyuzvernennya-gromadyan) <u>Реквізити Державної служби України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів:</u> Адреса: 01001, м. Київ, вул. Б. Грінченка, 1. E-mail: econsumer-info@dpss.gov.ua тел./факс: (044)-364-7780, 050-230-04-28
<p>8. Відомості про фінансові показники діяльності фінансової установи та її економічний стан, які підлягають обов'язковому оприлюдненню</p>	<p>Фінансова звітність ТОВ «СС ЛОУН», що підлягає обов'язковому оприлюдненню, розміщена на його веб-сайті за посиланням: https://www.ccloan.ua/yuridichna-informatsiya/ (Фінансова звітність)</p>
<p>9. Перелік керівників фінансової установи та її відокремлених підрозділів</p>	<p>Директор - Клевакіна Наталія Валентинівна. ТОВ «СС ЛОУН» не має відокремлених підрозділів</p>
<p>10. Кількість акцій фінансової установи та розмір часток, які знаходяться у власності членів її виконавчого органу, а також перелік осіб, частки яких у статутному капіталі фінансової установи або належна їм кількість акцій фінансової установи перевищують 5 відсотків</p>	<p>Учасники ТОВ «СС ЛОУН»:</p> <ul style="list-style-type: none"> Компанія «СС КОНТИНЕНТАЛЬ СІТІ КЕПІТАЛ ЛТД», реєстраційний номер HE 342311, адреса: Республіка Кіпр, Ставру, 56, офіс 104, Строволос, 2035, Нікосія, КІПР; <p>ТОВ «СС ЛОУН» не є акціонерним товариством, тому відомості про кількість акцій відсутні. Виконавчий орган (Директор) не має частки в статутному капіталі ТОВ «СС ЛОУН»</p>
<p>11. Інша інформація, право на отримання якої визначено законом</p>	<p>Розміщена у вільному доступі на веб-сайті ТОВ «СС ЛОУН» за посиланням https://www.ccloan.ua/ та у відкритих державних реєстрах</p>